



客戶專訊
11 • 2016

健康與財富
Health and Wealth

165
HERITAGE



美國萬通



財富也要有保鏢

去年，美國萬通亞洲為客戶作出了4.8億元的總賠償額，當中嚴重疾病佔超過1億元。事實上，嚴重疾病有機會發生在任何人士身上，所引致的醫療開支，加上收入損失，更會對家庭經濟造成衝擊。要盡早做好健康保障，便要為財富聘請保鏢。

所謂嚴重疾病，就是一些對生命有威脅、治療期較長，較難治癒的重症或較罕有的疾病，故治療費用也較高昂，期間亦可能因而無法工作，使整個治療及療養期損失驚人。然而，按統計數據顯示，不少人的嚴重疾病保障額不足50萬元，以致超過7成賠償金額均少於40萬元。

有≠足夠

若因為保障額不足，一旦罹患嚴重疾病，當中差額便需由患者一力承擔。在美國萬通亞洲的嚴重疾病索償紀錄中，癌症的索償佔高達78%。眾所周知，治療癌症的費用高昂，即使「有」了保障亦要「足夠」，方可KO病魔。

治療第三期腸癌費用	
治療費（手術、化療、電療及標靶藥）	\$500,000
療養費（三年療養期的標靶藥物治療、定期檢查及化驗等）	\$450,000
收入損失（\$40,000 x 36個月）	\$1,440,000
總計	\$2,390,000

有關資料由專業醫生提供，只供參考，實際費用將視乎病情、藥物及主診醫生收費而定。收入金額乃按香港政府統計處「2015綜合住戶統計調查按季統計報告」居於私人永久性房屋的家庭月入中位數計算（2015年8月出版）。

不想身家蒸發，最佳策略還是趁早做好健康保障。

看看美國萬通亞洲2015年的嚴重疾病賠償統計數據，讓我們從中得到一些啟示：

? 為何 WHY

主要疾病	百分比
癌症	78%
心臟血管疾病 ¹	11%
腦科疾病 ²	4%
中風	4%
懷孕期併發症	1%
腎衰竭、幼兒期病發胰島素依賴性糖尿病	1%
其他（失聰、身體機能阻礙等）	1%

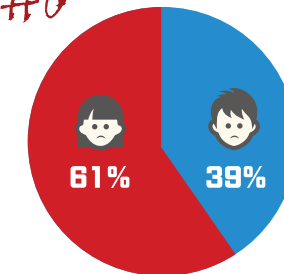


癌症、心臟血管疾病、中風等都耳熟能詳，但原來還有其他嚴重疾病都會對我們的健康構成威脅……

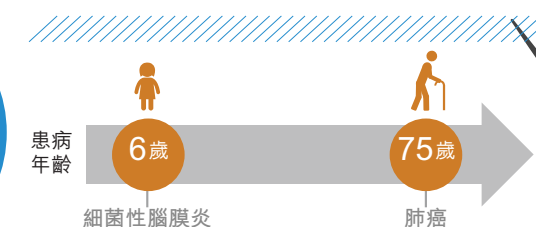
註：

1. 包括缺血性心臟病、心肌病、心肌梗塞、冠狀動脈疾病、冠狀動脈的血管成形術（「通波仔」）、心瓣膜置換術及主動脈手術等
2. 包括腦炎、神經系統疾病、腦部腫瘤、細菌性腦膜炎及腦部手術等

? 何人 WHO

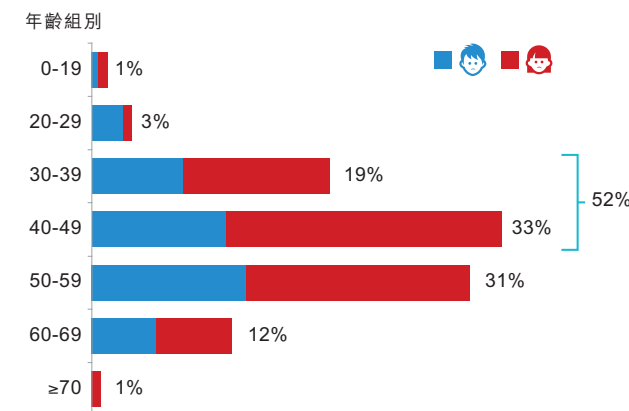


你知道最年輕及年長的患者幾多歲嗎？



不論年齡或性別，均有機會患上嚴重疾病

? 何時 WHEN



註：所列百分比為男女合計

30-49 歲正值事業衝刺期，不幸患病者佔總數超過一半

50-59 歲患病者亦佔三成，他們多數仍為家庭經濟支柱，須負擔供樓、子女教育費及日常開支



若患病而無法繼續工作，又沒有充裕的經濟支援，治療費用及家庭開支將如何是好？



「夠」&「防」

退「優」生活一句到尾，儲夠本錢和提防「病賊」。

按美國萬通亞洲早前委託港大民意研究計劃進行的調查得知，港人夢想過「無憂無慮」、「想飛就飛」的退休生活，然而他們的退休「信心指數」創歷年新低，由6.1持續下跌至5.4（以10分為滿分）。原因是：

怕積蓄不足以終老，又低估通脹威力，受訪者預期退休儲備平均只有\$409萬，與實際所需有相當差距。

可知道愈長壽退休所需的總額愈「襟計」。按政府統計處數字，本港男女平均預期壽命分別為81及87歲¹，以一名女性預期於60歲退休，受訪者預期每月平均生活開支\$12,300（現時值）計算，計入通脹後，實際所需累積的退休儲備，遠高於\$409萬的預期儲備。

案例分析

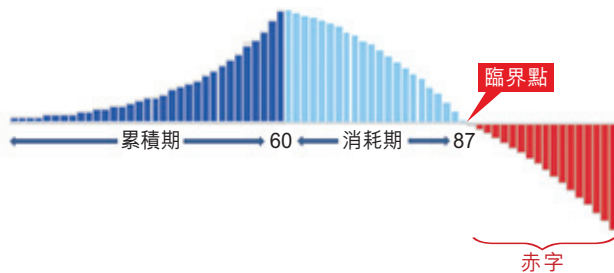
受訪者平均年齡	41 歲
平均預期退休年齡	60 歲
預期壽命 ¹	87 歲
預期退休生活年期	27 年
預期每月退休生活開支（現時值）	\$12,300
退休時每月生活開支 ² （未來值）	\$21,600
於退休時所需儲備	\$6,998,400
預期退休時所需儲備	\$4,090,000
預期退休儲備佔實際所需	42%

註：以上金額均以四捨五入取至百位

1. 香港政府統計處—2015香港統計年刊

2. 假設平均通脹率及銀行利率為每年3%

壽命無法預計，倘有幸長命百歲，到達退休臨界點，於退休儲備耗盡之日，往後的赤字日子應如何自處？



「患病」是港人第二大退「憂」，高達53%受訪者擔心患上如癌症等重疾，卻又有近5成人沒有自行投保嚴重疾病保障，即使有投保，也不足2成人保障額多於\$50萬，保障嚴重不足。

可見港人對退休所需有不少誤解和不解，健康風險管理意識亦不足，那麼，應如何避過退「憂」危機？

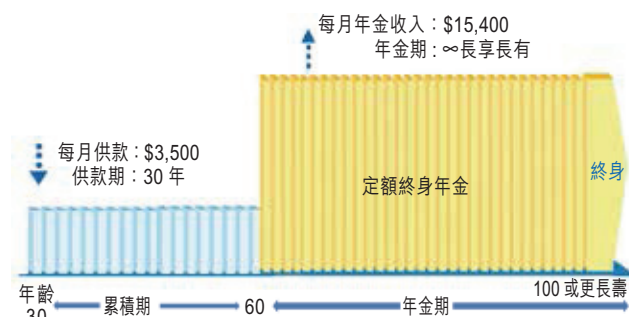
緊記退休關鍵字

對付退「優」障礙，要記住兩個關鍵字：

「夠」錢終老

何之謂「夠」？壽命難測，無論儲蓄多寡也有「唔夠」的可能，觸及退休臨界點。唯有年金計劃，才能給你真正安心，退而無憂。

以現年30歲的Benny為例，他打算60歲退休，預期退休後每月生活費為\$12,300，計入通脹因素後，屆時實際開支約為\$29,900。Benny即時展開年金計劃，每月只需供款\$3,500，便可換來退休無限期的每月年金收入，因為年金保證終身派發，直至百年歸老，猶如月月有糧出，即使壽命超預期亦無懼退休臨界點出現！



註：以上乃根據一名男性客戶投保「目標必達終身年金保」為例，每年基本保費以年繳方式繳付，而每年基本保費及總繳款的金額，乃以四捨五入取至百位。上例數字乃按現行派息率4.5%（已包括額外利息）、保證特別回報、現行額外回報、保費依期繳付至繳付保費年期完結及計劃現時的收費計算。假設派息率僅供參考，並非保證，實際利率可能高於或低於以上數字。每月年金收入乃按計劃的累積現金價值、「定額終身年金」權益選擇以及現行年金率計算。而年金率則按現時死亡率、年金利率及開支等計算。實際年金收入將根據於年金生效日之實際年金率計算。

「真」年金計劃於累積期的回報具穩定性，而於年金期的年金收入源源不絕，具可持續性，能應對因長壽而坐食山崩的危機。

年金計劃適合誰人的需要？

育有子女的夫婦：退休後可個個月有糧出，不會因退休儲備不足而成為子女的財務負擔。另外，更可選擇夫婦二人共享年金，即使其中一人身故後，另一人亦可無限期繼續收取年金金額，直至百年歸老。

單身貴族：一個人生活不是問題，及早以年金計劃做好周詳退休規劃，便可於日後可好好享受人生下半場，延續退休前的優質生活。

80/90後：年輕人最大的本錢就是「時間」，也最愛消費。趁年輕時投保年金計劃，不單可控制消費，亦可盡享複利效應，輕鬆地累積更豐厚的退休儲備。

愛投資的人士：投資市場波動實難預料，退休大計或會大失預算。大可參考世界銀行提倡的「多元退休保障系統」，於投資組合中加入年金計劃，有助平衡投資組合的整體風險，又可於退休後仍個個月有糧出。

「防」財流失

醫療開支是一項「非自願性消費」，尤其治療期較長的重症，如癌症、心臟病等，動輒百萬元。假如未有及早為退休生活設有財富防護網，一旦罹患嚴重疾病，所累積的退休儲備便有可能因治病而極速蒸發，甚至因病至貧。其實，只要以財富的極小部分，便可轉嫁疾病所引致的財務風險。以一名30歲不吸煙男性為例，投保一份\$100萬保障額兼具備保費回贈的嚴重疾病保障計劃，每日亦只需數拾元，便可享長達至百歲的安心保障。若然健康無病，又可以取回部分，以至全數已繳保費。

只要及早妥善籌劃，自可樂享退「優」生活！



防癌勇士「雞蛋仔」

不少人聞癌色變，願意付出高價購買聲稱具防癌效用的營養食品，卻忽略那一個幾毫的小雞蛋也是防癌勇士，可以令人體和植物健康都受惠，也為環保出一分力。

香港營養師協會認可營養師潘德翹指出，雞蛋內含有人體必須的胺基酸、不飽和脂肪酸、多種維他命、膽鹼、葉酸、高密度膽固醇、蛋白質、脂肪和礦物質，均為有益健康的營養成份。當中所含的維他命A及E、硒和鋅等礦物質，更有中和自由基的抗氧化作用，若能加入蔬菜、果仁等硒含量更高的食物，防癌指數將更高。

另外，亞伯特大學(University of Alberta)研究亦發現，雞蛋內含的色氨酸(Tryptophan)和酪氨酸(Tyrosine)兩種胺基酸亦有一定抗氧化能力，相信對預防癌症及心血管疾病或有一定幫助。而蛋黃中含有葉黃素(Lutein)和玉米黃質(Zeaxanthin)兩種類胡蘿蔔素，亦是經科研認定具防癌作用的元素。

然而，坊間普遍認為，雞蛋雖然有助兒童發育，但其膽固醇含量高，會增加對成年人引發心臟血管疾病的風險，故此令不少人限制食用份量或只吃蛋白。

蛋黃蛋白一起吃

潘德翹就認為，雞蛋大部份營養均存在於蛋黃，蛋白主要含有蛋白質及水份，只吃蛋白會浪費蛋黃的營養。例如蛋黃中的葉黃素可保護視網膜，維他命A、D、E及B有助人身體器官的運作；尤其蛋黃是少數含有豐富維他命D的食物，有助鈣質的吸收，故吃雞蛋最好蛋黃蛋白一起吃。

美國衛福部和農業部在最新發布的「2015-2020飲食指南」中，已取消了「每人每日攝取膽固醇上限300毫克」的建議，因為目前並無證據顯示，膳食膽固醇與血脂之間有明顯相關性。東芬蘭大學(University of Eastern Finland)對當地民眾進行的膳食中膽固醇攝取量與心血管疾病關係的測試也得出：吃雞蛋或膳食中吸入較高膽固醇分量，不會提高患上心血管疾病的風險的結論。

潘德翹表示，攝入過多飽和脂肪(肥肉、動物皮層、煉奶、花奶等)和反式脂肪(酥皮製品、椰絲奶油包、曲奇餅等)，增加肝臟合成更多壞膽固醇，才是導致體



內膽固醇過高的真正原因。故常人每天吃一至二顆雞蛋，不會增加心血管疾病或中風的風險。然而，患有糖尿病或心血管疾病等人士，則每周食用不多於4隻雞蛋較合適。反而要注意多以焗或蒸等較少油的烹調方法，以免攝入過多脂肪。

的確，只要分量拿捏得宜，食用雞蛋不僅對人體有益，也是植物和生活環境最便宜的「補品」。原來整顆雞蛋都是寶，善用蛋殼裡所含的養份，能充當清潔劑和肥料，美國生活網站(Good Housekeeping)便提供了妙用蛋殼的生活小情趣，以供參考。

環保生活妙用蛋殼

天然堆肥料：蛋殼能迅速分解土壤，並給予土壤豐富的鈣質及礦物質。將蛋殼碾碎灑在土壤中，有助植物成長，並減慢根部腐壞速度。

無毒防蟲劑：在盆栽與花園的四周放一些蛋殼，能防止如切根蟲、蝸牛等會啃食植物的昆蟲入侵，天然環保不破壞環境。

種子培育器：在蛋殼內裝入半滿的園藝用土後放入種子，能使種子更快速的發芽。

實際上，雞蛋還是不折不扣的「環保份子」。瑞典研究人員發現，在富含蛋白質的食物中，一隻雞蛋能於1.5年內繁衍約20公斤(約350隻)雞蛋，以餵食時間短、產量高和能耗少，榮登最環保食品寶座。

食品(1公斤)	溫室氣體排放(克)	能源消耗(兆焦)
雞蛋	1,600	8.2
豬肉	4,300	22.6
牛肉	13,400	37.2

想不到小小雞蛋，不但對人體有益，亦同時對植物和整體環境有益，讓我們在環保生活中，為健康加分。看來防癌生活也是低碳環保生活的一部份。



創新創活力 「敢想」承嘉許

美國萬通亞洲「敢想」與「創新」的精神，引領著企業多年的發展策略，開拓一系列被受肯定的產品及服務，屢獲殊榮。

指標雜誌「財富管理大獎2015」連中四元



危疾產品 — 同級最佳獎



退休產品 — 傑出表現獎



萬用壽險產品 — 傑出表現獎



產品創新(保險業) — 傑出表現獎

喜摘「彭博商業周刊金融機構大獎2016」三桂冠



退休計劃卓越大獎



危疾保障卓越大獎



人壽保險傑出大獎

四奪「資本卓越保險服務大獎」 (2012-2015)



蟬聯《Hong Kong Business》 「2015企業高飛成就大獎」創新保險公司

165 周年誌慶 連串推廣活動停不了

冠名贊助「拾回」謝安琪演唱會

今年是美國萬通總公司165周年紀念，就此特別贊助了「拾回謝安琪數愛世界巡迴演唱會香港站」。Kay敢於創新的正面形象，恰與美國萬通的品牌信念「敢想 未來才會更精彩」一致。



愛心行善 齊賀165

美國萬通亞洲以行善為總公司成立165周年增添意義，動員旗下顧問及員工達800人參加「公益金新界區百萬行」，共籌得善款逾18萬元，並獲公益金頒發「傑出步行隊伍」的嘉許。此外，美國萬通亞洲於1月假香港會議展覽中心舉行《敢想精彩舞台》慈善分享會，由謝安琪及許廷鏗為嘉賓獻唱及分享人生體悟。美國萬通亞洲將當日\$318,000的門券收益，悉數撥捐香港防癌會。

165 周年獻禮 高達\$10,000保費優惠

為慶祝美國萬通成立165周年及答謝客戶對我們的支持，於2016年11月1日至12月12日優惠期內，凡成功投保本公司任何一款個人基本保障計劃，且平均每月基本保費達以下指定金額，即可尊享高達10,000港元保費優惠。

保費優惠金額	10,000 港元	2,000 港元
平均每月基本保費	2,000 美元 / 16,000 港元 或以上	500 美元 / 4,000 港元 或以上

註：上述優惠不適用於投資相連計劃及一次過繳付保費的保單。優惠須受條款及細則約束，詳情請聯絡理財顧問或參閱有關之宣傳單張。



額外癌症加護保

本港患癌機會率高，平均每4名男性或每5名女性便有一人有機會患上，而高達4成新增癌症患者乃處於創造財富黃金期的20至50來歲人士，面對動輒過百萬的醫療費用，加上因治療所引致的收入損失，實需做好財務準備。「額外癌症加護保」由診斷檢查、治療以至跟進護理，提供全額賠償各項實際醫療費用及開支，終身保障總額最高可達\$9,000,000。



額外癌症加護保
Extra Cancer Care

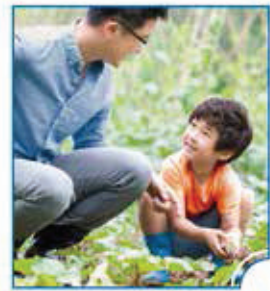
額外現金保障：每月生活津貼、住院現金

市場獨有

額外護理保障：治療期間及治療後5年內相關的中醫診症、營養師諮詢、物理治療、私家看護及心理輔導服務

多次癌症保障：較市場同類型保障，計劃設有較寬鬆的賠償準則，例如兩種不同癌症確診只須相距一年，賠償便會以新一次癌症計算

市場優勢



首選創富儲蓄保
Prime Wealth Saver

首選創富儲蓄保

置業、創業、培育子女、退休無憂是不少人的夢想，要實現夢想，必須及早展開妥善的理財規劃。「首選創富儲蓄保」集多項優勢，助你財富增值，達成長遠人生目標：

更高回報：積極資產配置策略，優化長線潛在回報，提供非保證終期紅利

保本保證：「保證現金價值」按保單年期計算，最高可達250%已繳保費

供款期短：5或10年供款期選擇，保費鎖定不變

永享年金：提供終身永享年金選擇，直至百年歸老



住院保障計劃
Hospital Benefit

住院保障計劃

隨著醫療技術日漸進步，現時部份疾病手術已可在診所內進行，無須留院治療，省時方便。美國萬通亞洲的住院保障計劃與時並進，除涵蓋實際住院及醫療費用開支，亦提供門診手術保障，承保於醫院日症房或指定/合資格診所進行簡單的手術，例如白內障切除、內/外痔切除、矯正視網膜脫落、胃鏡及腸鏡等30多項門診手術。詳情請參閱保單文件或瀏覽美國萬通亞洲網頁「客戶通訊」內有關「住院醫療保障計劃門診手術」的資料。

註：以上資料僅供參考，有關各項保障詳情請參閱產品冊子、宣傳單張，或與理財顧問聯絡。

憑券到卓健醫療可以下列優惠價享身體檢查服務。

計劃一

原價：~~\$2,060~~

優惠價：**\$1,010**

計劃二

原價：~~\$3,900~~

優惠價：**\$1,720**

- 體格檢查及病歷
 - 體重、身高、血壓、脈搏、乳房及盤腔檢查(女性)
- 全血球計數
- 尿液常規檢查
- 大便常規檢查(蟲卵檢查)
- 糖尿病測試 - 空腹血糖
- 總膽固醇
- 肺部X光
- 柏氏子宮頸抹片檢查(女性)
- 前列腺癌抗原(男性)
- 醫療報告

- 體格檢查及病歷
 - 體重、身高、血壓、脈搏、乳房及盤腔檢查(女性)
- 全血球計數
- 尿液常規檢查
- 大便常規檢查(蟲卵檢查)及隱血
- 糖尿病測試 - 空腹血糖
- 腎功能測試
 - 血尿素
 - 肌酸酐
- 肝功能測試
 - 谷草轉氨酶
 - 谷丙轉氨酶
 - 鹼性磷酸酶

- 膽固醇檢查
 - 總膽固醇
 - 三酸甘油酯
- 痛風症篩檢
 - 尿酸
- 甲狀腺功能
 - T4甲狀腺素
- 靜態心電圖
- 肺部X光
- 柏氏子宮頸抹片檢查(女性)
- 前列腺癌抗原(男性)
- 醫療報告

(CS Code : BB93)

(CS Code : BB94)

查詢及預約熱線：**(852)2851 3303**



OTO

Balance Life

憑券到OTO專門店購買貨品滿港幣1,000元，即可享
港幣200元折扣優惠

顧客服務熱線：**(852)2549 4611**



優惠條款：

- 本券有效期至2017年6月30日。
- 本券只可使用一次，但可供多於一人同時使用。
- 本券不可兌換現金。
- 本券不可與其他優惠同時使用。
- 請於預約時表示會使用本優惠券及於付款前出示本券以享優惠。
- 有關客戶與商戶之間的交易，美國萬通亞洲恕不負責。
- 如有任何爭議，以卓健醫療的最終決定為準。
- 卓健醫療保留一切更改上述條款之權利而不作另行通知。

卓健醫療體檢中心

上環、中環、金鐘、銅鑼灣、鰂魚涌、尖沙咀、旺角、九龍灣、佐敦、沙田、將軍澳、青衣、屯門、愉景灣



優惠條款：

- 此折扣券之有效期至2017年2月28日。
- 上述優惠只適用於香港的OTO專門店(OTO百貨專櫃除外)。
- 此折扣券不可與其他優惠同時使用。
- 此折扣券不可退款、兌換現金、禮券或其他產品。
- 此折扣券不可以用作購買陳列品、配件，繳付維修及零件費、運費及其他服務費用。
- 請於結帳前出示本折扣券方可享用此現金優惠。此折扣券只限使用一次，每次使用一張。影印本無效。
- 此折扣券不設找贖。
- 如有任何爭議，OTO保留一切最終決定權，並有權更改以上之條款及細則而不作另行通知。
- 有關客戶與商戶之間所有交易，美國萬通亞洲恕不負責。



如你不希望繼續收取美國萬通保險亞洲有限公司的宣傳郵件，請以書面通知，連同你的姓名及地址寄回香港灣仔告士打道38號12樓美國萬通保險亞洲有限公司市務部收。

If you wish to obtain an English copy of this newsletter, please visit our website at www.massmutualasia.com

MS-517-V1-1016B

美國萬通請睇戲 一切從**敢想**開始·曹星如



為慶祝總公司成立165周年，美國萬通亞洲邀請了同樣活出「敢想」精神及取得20連勝的香港首位職業西洋拳拳擊手曹星如Rex出任品牌形象大使，並特別製作了一齣品牌微電影《一切從敢想開始 曹星如》，由著名導演劉國昌先生執導，透過細膩感人的拍攝手法，細說「神奇小子」Rex「敢想 未來才會更精彩」的人生。《一切從敢想開始 曹星如》自上載至網絡平台以來，大受歡迎，網上點擊率節節上升，並已衝破80萬！



美國萬通亞洲特別贊助了《勇者對決》，全力支持曹星如憑著「敢想」精神，成功勇奪20連勝。



早前於港鐵尖沙咀站推出大型廣告宣傳，由Rex演繹對退休、健康及保障的夢想，將「敢想 未來才會更精彩」的正面信息全面覆蓋候車月台。

《一切從敢想開始 曹星如》，去片：

